

EVALUACIÓN EXPRESIÓN ESCRITA Y MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA

NIVEL A2

IDIOMA: _____

NOMBRE: _____ EVALUADORES: _____

RESULTADO TAREA 50% ____

RESULTADO TAREA 50% ____

RESULTADO TAREA ____ /100

APTO 50-100

NO APTO 0-49

EVALUACIÓN GLOBAL	TAREA 1 EXPRESIÓN ESCRITA 50 puntos	TAREA 2 MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA 50 puntos	OBSERVACIONES (+/-)	
			EXPRESIÓN ESCRITA	MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA
<p>APTO</p> <p>Tarea: consigue el objetivo de la comunicación. Generalmente, el lector no debe realizar ningún esfuerzo para comprender el texto. Incluye la información solicitada. La longitud del texto está dentro del rango de palabras indicado. Transmite la información del texto fuente de manera adecuada (solo para tarea 2).</p> <p>Coherencia y cohesión: el texto se desarrolla de forma sencilla y clara. Se sigue el contenido del texto fácilmente. Utiliza bien los recursos de cohesión más sencillos. Utiliza los conectores más frecuentes (<i>y</i>, <i>pero</i>, <i>porque</i>) para enlazar oraciones simples, con la finalidad de organizar el texto.</p> <p>Riqueza: los textos son sencillos y breves, en lengua estándar. Utiliza adecuadamente un repertorio limitado de recursos léxicos y de estructuras del nivel.</p> <p>Corrección: los recursos léxicos, la ortografía, la puntuación y las estructuras son generalmente correctas, aunque puede haber errores sistemáticos que no impiden la comprensión del texto. Utiliza correctamente un vocabulario básico y estructuras sencillas, pero aún comete errores elementales. No obstante, casi siempre queda claro lo que intenta decir.</p>	<p>50 <input type="checkbox"/> (muy bien)</p> <p>40 <input type="checkbox"/> (bien)</p> <p>25 <input type="checkbox"/> (apto)</p>	<p>50 <input type="checkbox"/> (muy bien)</p> <p>40 <input type="checkbox"/> (bien)</p> <p>25 <input type="checkbox"/> (apto)</p>		

EVALUACIÓN EXPRESIÓN ESCRITA Y MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA

NIVEL A2

IDIOMA: _____

NOMBRE: _____ EVALUADORES: _____

NO APTO	<input type="checkbox"/> (análisis detallado)	<input type="checkbox"/> (análisis detallado)	
<u>TAREA NO VÁLIDA o no realizada</u>	0	0	

EVALUACIÓN DETALLADA EXPRESIÓN ESCRITA

	Puntuación	15-13	12-10	9	8-6	5-3	2-1	PUNTUACIÓN
Competencia Lingüística: 60%	Riqueza y dominio del vocabulario	Vocabulario amplio sobre asuntos relativos a la vida diaria. Es apreciable la corrección léxica y ortográfica .	Vocabulario adecuado para expresarse con algún circunloquio sobre la mayoría de los temas relativos a la vida diaria. Ortografía correcta. Pueden detectarse algunos errores léxicos y ortográficos .	Suficiente vocabulario para desenvolverse en actividades y transacciones habituales relacionadas con situaciones y temas conocidos. Errores léxicos y ortográficos ocasionales que no impiden la comprensión del texto.	Vocabulario limitado pero suficiente para satisfacer necesidades comunicativas básicas. Errores frecuentes en este tipo de vocabulario. Algunos errores ortográficos que pueden dificultar la comprensión del texto.	Vocabulario limitado para satisfacer necesidades sencillas de supervivencia. Muchos errores en este tipo de vocabulario. La abundancia de errores ortográficos dificultan la comprensión del texto.	Repertorio muy limitado y básico de palabras y frases aisladas relativas a situaciones concretas. Muchos errores léxicos y ortográficos que dificultan la comprensión del texto.	___ / 15
	Riqueza y corrección gramatical	Generalmente buen control gramatical en situaciones cotidianas de comunicación. Sabe variar las expresiones que usa para evitar continuas repeticiones .	Utiliza con razonable corrección un repertorio de fórmulas y estructuras habituales en una variedad de situaciones .	Utiliza estructuras sencillas correcta y fluidamente, aunque aún cometa algún error elemental. Escribe con razonable corrección y suele quedar claro lo que intenta expresar.	Alterna el uso correcto de estructuras sencillas con errores básicos. Repertorio más amplio de fórmulas y expresiones, pero aún insuficiente .	Control limitado de estructuras gramaticales sencillas que usa repetidamente y a menudo erróneamente .	Uso muy limitado de unas pocas estructuras gramaticales y sintácticas sencillas dentro de un repertorio aprendido. Muchos errores básicos .	___ / 15
	Puntuación	10-9	8-7	6	5	4-3	2-1	PUNTUACIÓN
	Coherencia y cohesión	El texto está muy bien organizado y es coherente , utilizando una gama variada de conectores y otros mecanismos de coherencia con bastante eficacia. Puntuación correcta	El texto está generalmente bien organizado y es coherente , utiliza variedad de conectores y otros mecanismos de coherencia.	Uso de los conectores más frecuentes (y, pero, porque) para enlazar oraciones simples con el fin de organizar el texto. Errores de puntuación que no impiden que el texto se comprenda correctamente.	Enlaza grupos de palabras con conectores sencillos que no siempre consiguen organizar el texto. Algunos errores de puntuación que dificultan la comprensión del texto .	Enlaza palabras o grupos de palabras con conectores muy básicos (y) e insuficientes para la organización del texto. Abundan los errores de puntuación .	Ideas incoherentes con muchos errores. A menudo los errores de puntuación impiden la correcta comprensión del texto	___ / 10

EVALUACIÓN EXPRESIÓN ESCRITA Y MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA

NIVEL A2

IDIOMA: _____

NOMBRE: _____ EVALUADORES: _____

Competencia pragmática y sociolingüística: 40%	Adecuación	Cumple sobradamente la tarea explicando con precisión razonable los puntos. Buen control de las convenciones sociales y textuales. La longitud del texto está dentro del rango de palabras requerido (+/- el 10%).	Cumple el objetivo de la tarea. Trata todos los puntos. Sabe transmitir información resaltando aquello que le parece más importante. Respeto las convenciones sociales y textuales . Longitud del texto dentro del rango de palabras requerido (+/- 10%)	Cumple el objetivo de la tarea. Trata todos los puntos solicitados. Expresa con sencillez y corrección sus ideas. Generalmente respeta las convenciones sociales y textuales propias del nivel. La longitud del texto está dentro del rango de palabras requerido (+/- el 10%).	Cumple con alguna dificultad el objetivo de la tarea. Trata casi todos los puntos. A veces cuesta entender lo que quiere decir. Normalmente respeta las convenciones sociales y textuales propias del nivel, aunque no siempre con éxito. La longitud del texto no se ajusta al rango de palabras requerido (+/- el 20%).	No llega a cumplir el objetivo de la tarea aunque trata alguno de los puntos. El contenido es insuficiente o irrelevante . En ocasiones no respeta las convenciones sociales ni textuales propias del nivel. La longitud no se ajusta a lo que se requiere.	No cumple el objetivo de la tarea. El contenido es insuficiente o irrelevante. No se entiende lo que quiere comunicar. No respeta las convenciones sociales ni textuales propias del nivel. La longitud no se ajusta a lo que se requiere.	___ / 10
		TOTAL EXPRESIÓN ESCRITA						

EVALUACIÓN EXPRESIÓN ESCRITA Y MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA

NIVEL A2

IDIOMA: _____

NOMBRE: _____ EVALUADORES: _____

EVALUACIÓN DETALLADA MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA

	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	20-17	16-13	12-10	9-5	4-1	0	PUNTUACIÓN
COMPETENCIA MEDIADORA	ESTRATEGIAS MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA: SELECCIONAR, RESUMIR, SINTETIZAR, PARAFRASEAR, APOSTILLAR, CITAR Y/O ADECUAR	Muy buen dominio de las estrategias de mediación requeridas por la tarea.	Buen dominio de las estrategias de mediación requeridas, aunque con errores ocasionales fácilmente corregibles.	Uso adecuado de las estrategias de mediación requeridas, aunque con algún error.	Uso limitado y/o erróneo de varias de las estrategias requeridas por la tarea.	Es incapaz de utilizar convenientemente ninguna o casi ninguna de las estrategias de mediación requeridas.		___ / 20
	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	10-9	8-7	6-5	4-3	2-1	NO ENTENDE, NO CUMPLE O NO REALIZA	
COMPETENCIA PRAGMÁTICA Y SOCIOLINGÜÍSTICA	ADECUACIÓN AL CONTEXTO Y TIPO DE PRODUCCIÓN SOLICITADA	Perfecta adecuación a la situación comunicativa y al destinatario. Muy buen uso de las convenciones propias del género solicitado. Longitud dentro del rango requerido.	Buena adecuación a la situación comunicativa y al destinatario. Buen uso de las convenciones propias del género solicitado. Longitud dentro del rango requerido.	Correcta adecuación a la situación comunicativa y al destinatario. Uso adecuado de las convenciones propias del género solicitado. Longitud dentro del rango requerido.	Adecuación al contexto con deficiencias . Uso inadecuado de las convenciones propias del género solicitado. Longitud fuera del rango requerido.	Se adecua poco o nada al contexto sugerido. Desconocimiento de las convenciones propias del género solicitado. Longitud fuera del rango requerido.		___ / 10
	COHESIÓN Y COHERENCIA	Texto muy bien organizado, claro y coherente , con estrategias propias del nivel.	Texto bien organizado, claro y coherente , con estrategias propias del nivel.	Texto suficientemente organizado, claro y coherente , con estrategias propias del nivel.	A veces cuesta seguir el texto por la escasez de conectores o errores en su uso, aunque en general esto no impide la comprensión global . Falta de coherencia .	Cuesta seguir el texto por la escasez de conectores o errores en su uso, ocasionando problemas en la comprensión global . Texto incoherente .		___ / 10

EVALUACIÓN EXPRESIÓN ESCRITA Y MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA

NIVEL A2

IDIOMA: _____

NOMBRE: _____ EVALUADORES: _____

COM PETE NCIA LING ÜÍSTI CA	CORRECCIÓN Y RIQUEZA LÉXICO- GRAMATICALES. ORTOGRAFÍA	Amplio repertorio léxico. Excelente dominio de las estructuras gramaticales y ortografía propias del nivel.	Buen repertorio léxico. Dominio de las estructuras gramaticales y ortografía propias del nivel, con errores ocasionales .	Repertorio léxico adecuado . Uso adecuado de las estructuras gramaticales y ortografía propias del nivel. Errores característicos del nivel.	Repertorio léxico limitado . Uso limitado de las estructuras gramaticales propias del nivel. Errores que pueden llevar a malentendidos .	Repertorio léxico, estructuras gramaticales y ortografía claramente por debajo del nivel . Errores que interfieren en la comunicación .	___ / 10
		TOTAL MEDIACIÓN LINGÜÍSTICA					